

PUBLIC HEALTH ACT

**IMMUNIZATION REGULATIONS**

R-038-2011

In force January 1, 2012

**AMENDED BY**

R-076-2016

In force August 1, 2016

SI-008-2016

R-016-2022

R-074-2023

In force December 1, 2023

LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE

**RÈGLEMENT SUR L'IMMUNISATION**

R-038-2011

En vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012

**MODIFIÉ PAR**

R-076-2016

En vigueur le 1<sup>er</sup> août 2016

TR-008-2016

R-016-2022

R-074-2023

En vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2023

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed online at

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en ligne à l'adresse suivante :

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/>



## PUBLIC HEALTH ACT

### IMMUNIZATION REGULATIONS

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 50 of the *Public Health Act* and every enabling power, makes the *Immunization Regulations*.

1. In these regulations,

"health care number" means an identifying number, symbol or other particular assigned to a person in respect of health services or health information; (*numéro de soins de santé*)

"register" means the Notifiable Immunization Register established under section 6. (*registre*)  
R-074-2023,s.2.

#### Notifiable Immunizations

2. All vaccines, immune globulins and monoclonal antibodies administered by a health care professional are prescribed as notifiable immunizations.  
R-074-2023,s.3.

3. (1) A health care professional who administers a notifiable immunization to a person shall ensure that the following information is provided to the Chief Public Health Officer in the form and manner approved by the Chief Public Health Officer:

- (a) the name, telephone number, place of residence, date of birth, sex assigned at birth and health care number of the person;
- (b) in the case of a minor who is not a legally emancipated minor, the name, telephone number, place of residence, and relation to the minor, of a person who has lawful custody of or lawful authority in respect of the minor;
- (c) information respecting any high-risk medical conditions, including pregnancy, that the person has at the time of immunization;
- (d) information respecting whether or not the person has experienced an infection related to the disease for which the immunization is administered;

## LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE

### RÈGLEMENT SUR L'IMMUNISATION

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 50 de la *Loi sur la santé publique* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur l'immunisation*.

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«numéro de soins de santé» Caractéristique identificatrice, notamment un numéro ou un symbole, assignée à un individu relativement à des services de santé ou à des renseignements sur la santé. (*health care number*)

«registre» Le registre des immunisations à signalement obligatoire créé en application de l'article 6. (*register*)  
R-074-2023, art. 2.

#### Immunisations à signalement obligatoire

2. Les vaccins, immunoglobulines et anticorps monoclonaux administrés par un professionnel de la santé sont désignés à titre d'immunisation à signalement obligatoire. R-074-2023, art. 3.

3. (1) Le professionnel de la santé qui administre à une personne une immunisation à signalement obligatoire veille à ce que les renseignements suivants soient fournis à l'administrateur en chef de la santé publique, en la forme et selon les modalités approuvées par ce dernier :

- a) le nom, le numéro de téléphone, le lieu de résidence, la date de naissance, le sexe qui lui a été assigné à la naissance et le numéro de soins de santé de la personne;
- b) dans le cas d'un mineur qui n'est pas légalement un mineur émancipé, le nom, le numéro de téléphone, le lieu de résidence de la personne qui a la garde légale du mineur ou de l'autorité légitime à son égard, et le lien avec celui-ci;
- c) les renseignements concernant tout état pathologique à haut risque, notamment une grossesse, que présente la personne lors de l'immunisation;
- d) les renseignements concernant le fait que la personne ait ou non eu une infection liée à la maladie pour laquelle l'immunisation a été administrée;

- (e) any contraindications to receiving the immunization;
- (f) the name and profession of, and the contact information for,
  - (i) the health care professional who administered the immunization, and
  - (ii) the person providing the information, if other than the health care professional;
- (g) the date the immunization was administered and the name of the facility, as defined in subsection 1(1) of the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*, responsible for the administration of the immunization;
- (h) the generic name, trade name, lot number, series number, manufacturer and expiry date of the immunization, as applicable;
- (i) the dose and volume of the immunization administered;
- (j) the injection site and route of the immunization administered, as applicable;
- (k) **Repealed, R-074-2024,s.4(1);**
- (l) any additional information the Chief Public Health Officer requires in respect of the person or the notifiable immunization, for the purposes of public health immunization, health protection and health promotion.

(2) If a health care professional is notified that a person has experienced an adverse reaction to an immunization, the health care professional shall ensure that information as directed is provided to the Chief Public Health Officer within 24 hours, in the form and manner approved by the Chief Public Health Officer.

(3) A requirement to provide any of the information referred to in subsections (1) and (2) does not apply if the Chief Public Health Officer determines that the information is not required in respect of a particular notifiable immunization.

(4) The information referred to in subsection (1) must be provided within four weeks after the day the immunization is administered, unless the Chief Public Health Officer requests that the information be provided at an earlier date. R-076-2016,s.2; R-074-2024,s.4.

- e) toute contre-indication qui rend l'immunisation indésirable;
- f) le nom, la profession et les coordonnées des personnes suivantes :
  - (i) le professionnel de la santé qui a administré l'immunisation,
  - (ii) la personne qui fournit les renseignements, s'il ne s'agit pas du professionnel de la santé;
- g) la date de l'immunisation et le nom de l'établissement, au sens du paragraphe 1(1) de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux*, chargé de l'administration de l'immunisation;
- h) le nom générique, le nom commercial, le numéro du lot, le numéro de la série, le fabricant et la date d'expiration de l'immunisation, selon le cas;
- i) la dose et le volume de l'immunisation administrée;
- j) le point d'injection et les voies de l'administration de l'immunisation, selon le cas;
- k) **Abrogé, R-074-2023, art. 4(1);**
- l) tout renseignement supplémentaire qu'exige l'administrateur en chef de la santé publique à l'égard de la personne ou de l'immunisation à signalement obligatoire pour les fins d'immunisation en santé publique, de protection et de promotion de la santé.

(2) Le professionnel de la santé qui reçoit notification de la manifestation chez une personne d'effets secondaires suivant l'immunisation veille à ce que les renseignements soient fournis, selon les directives, à l'administrateur en chef de la santé publique dans un délai de 24 heures, en la forme et selon les modalités approuvées par ce dernier.

(3) L'obligation de fournir tous les renseignements visés aux paragraphes (1) et (2) ne s'applique pas si l'administrateur en chef de la santé publique conclut que les renseignements ne sont pas requis à l'égard d'une immunisation à signalement obligatoire donnée.

(4) Les renseignements visés au paragraphe (1) doivent être fournis dans un délai de quatre semaines à compter de la date de l'immunisation ou à une date antérieure, à la demande de l'administrateur en chef de la santé publique. R-076-2016, art. 2; R-074-2023, art. 4.

4. (1) If a person refuses an immunization or a person who has legal authority to make health care decisions on behalf of the person refuses an immunization on their behalf, a health care professional who would otherwise have administered the immunization shall ensure that information respecting the refusal is provided to the Chief Public Health Officer, in the form and manner approved by the Chief Public Health Officer.

(2) If a person is not immunized for reasons determined by a health care professional, the health care professional shall ensure that information respecting those reasons is provided to the Chief Public Health Officer, in the form and manner approved by the Chief Public Health Officer.

(3) A requirement to provide any of the information referred to in subsections (1) and (2) does not apply if the Chief Public Health Officer determines that the information is not required in respect of a particular notifiable immunization.

(4) The information referred to in this section must be provided within four weeks after the day an immunization is refused under subsection (1) or a health care professional determines not to immunize a person, unless the Chief Public Health Officer requests that the information be provided at an earlier date. R-074-2024,s.5.

5. A person in charge of a facility, as defined in subsection 1(1) of the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*, that is responsible for the administration of notifiable immunizations, shall

- (a) take measures to ensure that information is provided to the Chief Public Health Officer in accordance with sections 3 and 4;
- (b) provide the Chief Public Health Officer with the required information if circumstances prevent a health care professional from doing so; and
- (c) advise the Chief Public Health Officer of any steps being taken to address the circumstances that prevented the health care professional from providing the information.

R-074-2024,s.6.

4. (1) Si une personne refuse l'immunisation, ou si une personne qui possède l'autorité légale de prendre des décisions sur les soins de santé au nom d'une autre personne refuse l'immunisation en son nom, le professionnel de la santé qui la lui aurait administrée veille à ce que les renseignements concernant ce refus soient fournis à l'administrateur en chef de la santé publique, en la forme et selon les modalités approuvées par ce dernier.

(2) Si l'immunisation n'est pas administrée à une personne pour les raisons qu'il invoque, le professionnel de la santé veille à ce que les renseignements concernant les raisons invoquées soient fournis à l'administrateur en chef de la santé publique, en la forme et selon les modalités approuvées par ce dernier.

(3) L'obligation de fournir tous les renseignements visés aux paragraphes (1) et (2) ne s'applique pas si l'administrateur en chef de la santé publique conclut que les renseignements ne sont pas requis à l'égard d'une immunisation à signalement obligatoire donnée.

(4) Les renseignements visés au présent article doivent être fournis dans un délai de quatre semaines à compter de la date à laquelle l'immunisation est refusée en vertu du paragraphe (1) ou de celle à laquelle le professionnel de la santé décide de ne pas immuniser une personne, ou à une date antérieure, à la demande de l'administrateur en chef de la santé publique. R-074-2023, art. 5.

5. Le responsable d'un établissement, au sens du paragraphe 1(1) de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux*, chargé de l'administration des immunisations à signalement obligatoire, à la fois :

- a) prend les mesures nécessaires pour assurer que les renseignements sont fournis à l'administrateur en chef de la santé publique conformément aux articles 3 et 4;
- b) fournit ces renseignements à l'administrateur en chef de la santé publique si des circonstances empêchent un professionnel de la santé de le faire;
- c) informe l'administrateur en chef de la santé publique de toute mesure prise pour répondre aux circonstances qui empêchaient le professionnel de la santé de communiquer les renseignements.

R-074-2023, art. 6.

Register

**6.** (1) The Notifiable Immunization Register, established by the Chief Public Health Officer, must be maintained in a form satisfactory to the Chief Public Health Officer.

(2) The Chief Public Health Officer shall ensure that the register is updated regularly to include information respecting notifiable immunizations provided in accordance with the Act and these regulations. R-074-2024,s.7.

**7. Repealed, R-074-2024,s.8.**

**8. These regulations come into force January 1, 2012.**

**SCHEDULE - Repealed, R-074-2024,s.9.**

---

© 2023 Territorial Printer  
Yellowknife, N.W.T.

---

Registre

**6.** (1) Le registre des immunisations à signalement obligatoire, établi par l'administrateur en chef de la santé publique, doit être tenu en la forme acceptable à celui-ci.

(2) L'administrateur en chef de la santé publique veille à ce que le registre soit mis à jour régulièrement afin qu'y soient inclus les renseignements relatifs aux immunisations à signalement obligatoire fournis conformément à Loi et au présent règlement.

**7. Abrogé, R-074-2023, art. 8.**

**8. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012.**

**ANNEXE - Abrogée, R-074-2023, art. 9.**

---

© 2023 l'imprimeur territorial  
Yellowknife (T. N.-O.)

---